

LEIOA

MÁS ACTIVIDAD EN LEIOA

Zainduz programa indartzen da
Plan de Empleo Local
Kuboa, Unibertsitatera doa

UDAL ALDIZKARIA
REVISTA MUNICIPAL

Urria 2012 Octubre Nº 119 Zk.



Leioa

UDALA - AYUNTAMIENTO
www.leioa.eu

leioo

en el centro de tu vida



**Zenbaki interesgarriak**
Teléfonos de interés:**Leioako Udala / Ayuntamiento de Leioa**
idazkaritza@leioa.net | ☎ 94 400 80 00**Udaltzaingoa / Policía Local**
☎ 94 400 80 21**Erregistro Orokorra / Registro General**
☎ 94 400 80 20**Ibilgailuak / Vehículos**
☎ 94 400 80 27**Bulego Teknikoa / Oficina Técnica**
☎ 94 400 80 05/06**Kultur Leioa**
infokultur@leioa.net | ☎ 94 607 25 70**Aterpe Leioa Gaztegunea**
gazte@leioa.net | ☎ 94 405 58 50**Udal Liburutegia / Biblioteca Municipal**
liburutegia@leioa.net | ☎ 94 607 25 74**Euskara Zerbitzua / Servicio Euskera**
euskarazerbitzua@leioa.net | ☎ 94 607 25 76**Kultur Saila / Área de Cultura**
kultur@leioa.net | ☎ 94 607 25 78**Pinuetako Udal Bulegoa • Pinueta Kultur Aretoa /
Of. Municipal de Pinueta • Aula Cultura Pinueta**
☎ 94 464 67 22**Udal Euskaltegia / Euskaltegi**
☎ 94 464 00 02**Udal Musika Eskola / Conservatorio Municipal**
conservatorioleioa@telefonica.net | ☎ 94 463 86 83**Udal Kiroldegia / Polideportivo Municipal**
idmleioa@leioakiroldegia.net | ☎ 94 400 80 59**Gizarte Zerbitzuak / Servicios Sociales**
gizartezerbitzuak@leioa.net | ☎ 94 480 13 36**Kontsumitzailearen informaziorako udal bulegoa /
Of. Municipal de informacional consumidor**
☎ 94 607 25 70**Behargintza**
☎ 94 400 41 95**Taxis**
Parada ☎ 94 463 58 66 | Radio Taxi ☎ 94 491 53 53

EMPLEO, ES EL OBJETIVO

Alguna vez nos hemos hecho eco de una sensación que nos trasladan muchos agentes económicos que conocen Leioa, bien por residir entre nosotros, o por llevar a cabo actuaciones profesionales en nuestra localidad o en su entorno. Una sensación que viene a certificar que, en unos momentos de crisis económica generalizada y de paralización global de la economía, Leioa registra, en muchos sectores, una actividad más pujante que la de la gran mayoría de municipios vascos.

Evidentemente esta realidad no impide reconocer que estamos azotados por muchos problemas económicos. Particulares, familias, empresas e instituciones lo sabemos mejor que bien. Pero nos permite conocer y potenciar fortalezas y oportunidades que se dan en nuestro municipio.

Únicamente a título de ejemplo hemos realizado un resumen de actuaciones derivadas de obra civil y construcción que se están produciendo en Leioa. Actuaciones vinculadas a la promoción residencial y de actividad económica (industrial y empresarial). Y es palmario que tras estas actuaciones o junto con ellas, y precisamente por ser motor tractor, otros sectores auxiliares y vinculados a las mismas tienen más posibilidades de activarse y ponerse en marcha. La lista es larga.

Ello no obstante, los problemas existentes exigen seguir actuando y hacerlo de manera coordinada y conjunta, aunando los esfuerzos públicos y los privados. En este afán se enmarca el Plan de Empleo Local que está diseñando el Ayuntamiento, junto con agentes privados y públicos, dentro de la Estrategia vasca de Empleo 2011-2014 que deberá acometer el próximo Gobierno vasco. Se trata de diseñar y poner en marcha programas y actuaciones que incrementen los niveles de empleo y empleabilidad de los y las leioaztarras y la competitividad de las empresas y comercios de Leioa. Un objetivo que exige poner todos los recursos posibles en aras a su consecución. ■

Eneko Arruebarrena. Leioako Alkatea



PARQUE CIENTÍFICO Y TECNOLÓGICO DE LEIOA: UNA REALIDAD EN MARCHA

Leioako Parke Zientifiko eta Teknologikoa inbertsio berriak gehitzen doa. Guztira, gure udalerrian agente publikoak eta pribatuak bultzatzen ari diren inbertsioek 60 miloi batzen dute.

La materialización del Parque Científico y Tecnológico de Leioa suma nuevas inversiones en marcha. En total son cerca de 60 millones de euros de inversión los que diversos agentes públicos y privados están promoviendo en nuestra localidad.

Este reciente mes de septiembre, el Ayuntamiento de Leioa ha concedido

licencias de edificación para la construcción del Centro de Biotecnología Animal, así como para la Plataforma Tecnológica 1. Junto con estas dos infraestructuras, también se ha concedido licencia para la ampliación de la vigente Unidad de Biofísica y para remodelar parte del edificio de

Medicina al objeto de instalar el nuevo microscopio TITAN. Las cuatro actuaciones totalizan más de 20 millones de euros de inversión.

Todas estas nuevas inversiones vienen a sumarse a las actuaciones ya en marcha para materializar en Leioa un ambicioso proyecto estratégico de creación de un polo de conocimiento



científico y tecnológico generador de riqueza y empleo en Bizkaia. Se trata de un total de 184.000 metros cuadrados de actividad, gestionado por el Parque Científico y Tecnológico de Bizkaia, sociedad pública conformada fundamentalmente por parte de la Spri, la Diputación Foral de Bizkaia y la UPVEHU, que así añadirá Leioa a su actual área de actuación en Zamudio y Derio. En este caso, se trata de un polo con un doble objetivo: el de generar un espacio de excelencia e innovación que incentive las relaciones universidad-empresa y el de crear nuevas empresas de base tecnología y empleos altamente cualificados. Se estima que el Parque Científico y Tecnológico de Leioa a pleno rendimiento dará empleo a 2.500 personas

Hasta la fecha ya se están construyendo diversas infraestructuras. Entre otras cabe citar el Edificio sede del Parque, que albergará la incubadora de empresas, la Oficina de Transferencia de Resultados de Investigación, y los Servicios de Asesoramiento e Información; la nueva Unidad de Biofísica, que, con un edificio de casi 12.000 metros cuadrados de los cuales la mitad se destinarán a laboratorios, pretende convertirse en una de las instituciones en la materia líderes en Europa; la primera fase del Acelerador de Neutrones por Espalación a la espera de conocer su destino definitivo. En total, más de 16 millones de euros de inversión en marcha.

Del mismo modo, se están ejecutando las obras de

urbanización del propio Parque Científico y Tecnológico, una actuación que supone una inversión de algo más de 19 millones de euros. Estas obras incluyen también la conversión de la actual carretera de la Universidad en una calle de uso interno para la misma y su sustitución por un nueva variante que bordea todos los terrenos de actuación desde el Instituto Barandiaran Goikoa hasta Erandio.

El Parque Científico supone una actuación estratégica en materia de I+D+i en Leioa y se trata, en definitiva, de una de las actuaciones referenciales en materia de creación de riqueza y trabajo en Bizkaia en general y en el Bilbao Metropolitano en particular. ■

KULTURAREN ALDEKO APOSTUA EGITEN DU LEIOAK



A punto de empezar la temporada, Kultur Leioa no subirá los precios de sus espectáculos, asumiendo el encarecimiento derivado de la subida del IVA. Así, las entradas de teatro y danza seguirán costando entre 5 y 15 €, los conciertos entre 10 y 20 €, la programación familiar 4-5 € y el cine de 2 a 4 €. Se mantiene el bono para la muestra de Artes Escénicas de Navidad y el bono del Ciclo “Música con alma” se enriquece con una interesante propuesta gastronómica.

Kultura denboraldia hasteko dago eta honekin lotuta Leioako Udalak berri garrantzitsua eman nahi du, denboraldi honetan ez da kultura ekintzen BEZ-a igoko, Udalak bere gain hartuko duelako igoera hori herritarren mesederako.

Hau horrela, dantza eta antzeki sarrerak 5 eta 15 euro bitartean izango dira, kontzertuak 10 eta 20 euroren artean, familientzako egitaraua 4 eta 5 euroren artean,

eta zinea 2 eta 4 euroren artean. 'Gabonetan Antzerkira'ko bonoa mantenduko da eta, aurten tartetxo gastronomikoekin batera datokigun 'Música con alma' zikloarena ere.

Orotara Kultur Leioak 25 ikuskizun eta 28 emanaldi eskainiko ditu datozen hilabeteetan. Hauetariko 8 musikaren inguruan izango dira, formatu txikiko kontzertu bat, nagusientzako lau antzezlan eta hiru dantza ikuskizun, umetxoentzako bi eta umei zuzendutako beste zazpi ikuskizun, musika, dantza, antzerki eta txontxongilo modalitateak jorratuz. Halaber, lau erakusketa, zinema, lehiaketak, Aterpe Leioa Gazteguneko eta auzo gelen ekintzak.

Orain, inoiz baino gehiago, Kultur Leioako Laguna izatea eta kulturaren murgiltzea abantai asko ditu:

- Kultur Leioako ekintzetarako sarrerak eskuratzeko lehentasuna.
- Arte eszenikoetan (dantza eta antzerkia) eta Auditoriumean programatutako ikuskizunetan %25eko deskontua.
- Kultur Leioako programazioaren informazio guztia etxean bertan jasotzeko aukera.
- Musika zikloaren bonoa eskuratuz gero (4 kontzertuak 80 euro) 30 euro aurrezten da.

Bestalde, Bizkaiko Antzerki sarearen barruan dauden antzerkietarako sarrerak bazkide presiona ere eskuratu daitezke. Antzerkien artean

honakoak: Zinema Ermua, Elorrioko Arriola, Zornotza Aretoa, Teatro Barakaldo, Santurtziko SKA (Serantes Kultur Aretoa), Durangoko San Agustin Kultur Gunea, Basauriko Social Antzokia eta Galdakaoko Torrezabal Kultur Etxea.

KULTUR LEIOAKO LAGUNA TXARTELA (31-64 urte). Hilean 30 euro, eta abantai garrantzitsuak:

- Doako sarrera 2 arte eszenikoen ikuskizun baterako ($10/15€ \times 2 = 20/30€$).
- Zinemarako 4 sarrera doan ($4€ \times 4 = 16€$).

OINARRIZKO ERRENTA JASOTZEN DUTEN PERTSONENTZAKO TXARTEL BEREZIA:

- Urteko 30 euroko kuota kentzen zaie (beharrezko dokumentazioa aurkeztu eta gero).
- Eta Kultur Leioako Laguna txartel arruntaren abantai berdinekin.

UMEENTZAKO TXARTELA (0-13 urte). Urtero 10 euro. Abantailak:

- Umeentzako zine sarrera 2 doan. ($4€ \times 2 = 8€$)

GAZTE TXARTELA (14-30 urte). Urteko 15 euro. Abantailak:

- 4 zine sarrera doan ($4€ \times 4 = 16€$).

NAGUSI TXARTELA (65 urtetik gorakoentzat). Urteko 20 euro. Abantailak:

- Arte eszenikoen ikuskizun baterako sarrera bi doan. ($10/15€ \times 2 = 20/30€$).
- 4 zine sarrera doan ($4€ \times 4 = 16€$). ■

VENTAJAS DE LA TARJETA AMIG@S DE KULTUR LEIOA

- ✓ Acceso preferente a las actividades de Kultur Leioa.
- ✓ 25% de descuento en todos los espectáculos de artes escénicas (teatro y danza) y música programados en el Auditorium.
- ✓ Envío todos los meses a tu domicilio de información privilegiada sobre las actividades que programa Kultur Leioa.
- ✓ Si compras un bono para el ciclo de música (precio de los 4 conciertos, 80€), te ahorras 30€.

CARNET AMIGO/A (31-64 años)

Por 30 euros al año, obtendrás importantes beneficios:

- 2 entradas gratuitas para 1 espectáculo de artes escénicas ($10/15€ \times 2 = 20/30€$).
- 4 entradas gratuitas de cine ($4€ \times 4 = 16€$).

CARNET ESPECIAL AMIGOS/AS KULTUR LEIOA PARA PERCEPTORES DE RENTA BÁSICA:

- Exención de pago de la cuota anual de 30€ (previa presentación de la documentación acreditativa).
- Mismas ventajas que el carnet de amigo/a.

CARNET INFANTIL (0-13 años)

Cuota anual de 10 euros. Ventajas:

- 2 entradas gratuitas de cine infantil ($4€ \times 2 = 8€$).

CARNET JOVEN (14-30 años)

15 euros. Ventajas:

- ✓ 4 entradas gratuitas de cine ($4€ \times 4 = 16€$).

CARNET NAGUSI (a partir de 65 años)

Cuota anual de 20 euros. Ventajas:

- 2 entradas gratuitas para 1 espectáculo de artes escénicas ($10/15€ \times 2 = 20/30€$).
- 4 entradas gratuitas de cine ($4€ \times 4 = 16€$).



LEIOA ACTIVA

Azken aldian hainbat udalerrietako hirigintza proiektuak bertan behera gelditu dira, baina sasoi latz honetan Leioak erritmoa eta hirigintza jarduera mantentzea lortu du. Honen erakusgarri dira gure kaleetan martxan diren hainbat proiektu.

Cuando las inversiones locales en materia de construcción y urbanización parecen paradas en la mayoría de localidades, Leioa mantiene un ritmo distinto. Prueba de ellos son las siguientes actuaciones que se pueden ver en marcha.

Txorierrri

El Ayuntamiento de Leioa y los promotores actuantes en la zona de Torresolo han formalizado un Convenio de colaboración por el

que se van a adelantar en el tiempo las obras de urbanización que van a permitir dotar de un nuevo acceso al barrio de Txorierrri.

Este nuevo acceso consiste en una nueva calle de acceso rodado y peatonal que conectará la parte alta del barrio con la calle Independentzia, entre el depósito de aguas y la casa de la familia Zavala, concretamente colindante con ésta. La calle, además de su calzada, acera e iluminación,

contará con aparcamiento en batería y bidegorri, lo cual permitirá su conexión posterior con el bidegorri que accede a las piscinas exteriores de Torresolo.

El Convenio supone que las obras comiencen este mes de octubre ya que el Ayuntamiento adelanta los cerca de 470.000 euros que cuesta la obra, si bien los promotores deberán restituir a las arcas municipales dicha cantidad en un plazo de tiempo pactado con el Ayuntamiento.



También en el barrio de Txorierrri, durante estos últimos meses el Ayuntamiento de Leioa ha venido realizando obras de mejora en la urbanización del barrio. Concretamente se refieren a obras de asfaltado interior y pintado de calles y calzadas, implantación de aparatos exteriores de gimnasia para personas de edad, renovación de juegos infantiles y la obra de remate urbano en la zona colindante a la antigua caseta de bombeo. Todo ello ha supuesto una inversión municipal de más de 350.000 euros.

Ambas actuaciones se enmarcan dentro del acuerdo presupuestario que posibilitó la aprobación de presupuestos municipales de 2012.

VPO y su urbanización

Leioa es uno de los municipios más dinámicos en la promoción de VPO

de toda la Comunidad Autónoma de Euskadi. Y pretende seguir siéndolo también en 2013. Para ello, el Ayuntamiento está ultimando los tramites de gestión que van a permitir poner en marcha y sortear ante notario dentro de este próximo año un total de 650 viviendas protegidas. Concretamente se trata de 300 VPO en Leioandi (desde el Ayuntamiento hasta las Irlandesas), 230 en Torresolo (entre Mercedarias y Ondiz) y 120 en Larrakoetxe (entre Artatzagane, Sarriena y Peruri).

La urbanización de Leioandi, con un coste de más de 3 millones de euros, se encuentra ya finalizada en su primera fase y resta acometer la segunda y última fase que está vinculada a la edificación de los bloques de viviendas. En el caso de Torresolo ya han dado comienzo las obras de la primera fase de

urbanización con un coste de más de 900.000 euros y que, entre otras actuaciones, mejorarán el actual acceso a Ondiz desde el centro urbano, adaptándolo a personas con movilidad reducida. Y con respecto a Larrakoetxe, las obras de la primera fase de urbanización ascienden a algo más de 1.320.000 euros y su inicio está previsto para finales de este 2012 o principios de 2013. Estas obras consisten en la apertura de una nueva calle de conexión entre Artatzagane y San Bartolomé, con acera, iluminación, aparcamiento y bidegorri, todo ello adaptado plenamente a la Ley de Accesibilidad, que sustituya al actual acceso a través de Peruri, si bien este permanecerá con su actual uso.

San Bartolomé y Telleria

Las actuaciones urbanas de San Bartolomé y Telleria vienen



Lamiako, Gaztelubide y Pinueta

En estos momentos se encuentra en plena actuación el arranque de la segunda fase del PERRI de Lamiako y Txopoeta. Consiste en la edificación de 90 viviendas en Lamiako y 128 en Txopoeta, en ambos casos con sus garajes y trasteros, además de la creación de dos nuevas plazas de uso público.

desarrollándose desde hace más de dos años. Contemplan en total la edificación de más de 200 viviendas, buena parte de ellas ya en marcha y algunas a punto de finalizarse y ser entregadas a sus propietarios.

Además de la edificación, la urbanización comportaba obras por valor de 5 millones de euros. De hecho ya han finalizado las obras de la primera fase de urbanización que abarcaba la zona comprendida entre las calles San Bartolomé, Achucarro y Artatza, así como Telleria, ésta última a falta de algún remate final.

En estos momentos se están llevando a cabo las obras de urbanización final que se refieren a la zona comprendida entre el final de la calle Basañese, junto a la nueva iglesia que está construyendo el Obispado, y la plaza y parque de San Bartolomé. Las obras, con un presupuesto de un millón y medio de euros que aporta el Ayuntamiento, comportan la remodelación total de la plaza, la ampliación de su superficie al doble de su actual extensión, la mejora y ampliación de la zona de juegos infantiles, un bidegorri y la dotación de un carro para pruebas de Herri Kirolak.

En estos momentos las obras se circunscriben a la zona de Lamiako con la edificación de las primeras 20 viviendas y la urbanización de su plaza anexa. La actuación en marcha ha superado los embates de la crisis, que habían dejado carente de financiación a la anterior empresa adjudicataria, y con la nueva empresa encargada de su materialización, participada al 100% por Kutxabank, tiene plenamente garantizada su finalización. Hasta la fecha han sido 16 millones de euros los invertidos en la primera fase del PERRI y ahora se están ejecutando obras por valor de casi dos millones más.

En la zona final de Lamiako, en la rútila con Pinueta, se ha finalizado la urbanización de la plaza de Gaztelubide y su entorno. Resta ahora acometer la rehabilitación del edificio conocido como la "casa de guarda", para destinarlo al uso público. Concretamente el Ayuntamiento prevé acometer una inversión de más de 500.000 euros y su conversión en oficina administrativa descentralizada y txoko público al servicio de los





vecinos y vecinas de los barrios cercanos, Pinueta, Lamiako, Txopoeta, Txorierrri e Ibaiondo. Esta actuación permitirá además ampliar el Centro de mayores de Pinueta en los locales de la calle Lapurdi en Pinueta.

Aldapabarrena

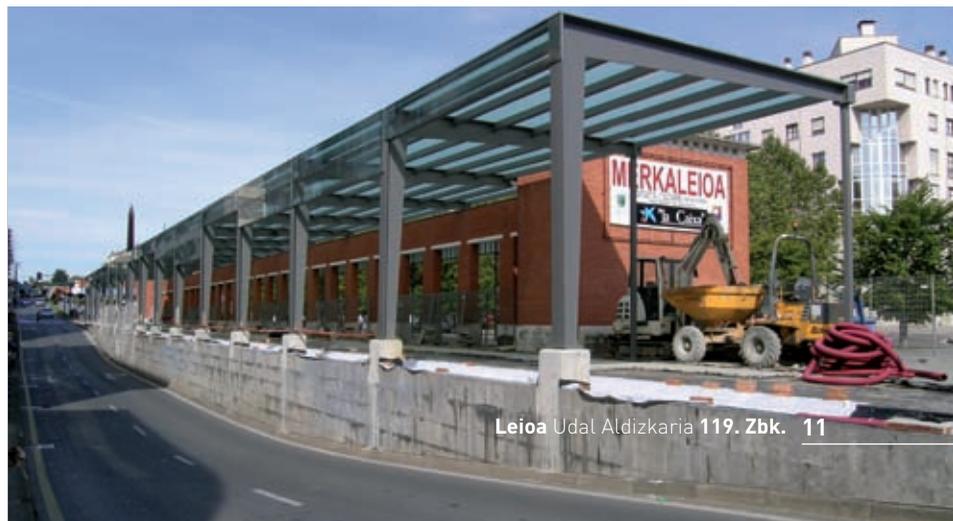
Las obras de edificación de las 207 viviendas (el 75% de las cuales, un total de 159 son protegidas) contempladas en el área comprendida entre Mercedarias y Aldapa están ya muy avanzadas. La edificación ha venido además acompañada de obras de urbanización pública que han acometido los promotores actuantes por valor de más de un millón de euros. El Ayuntamiento ha aportado además 400.000 euros para mejorar los espacios públicos existentes en la calle Ondizko Andra Maria y en el barrio de Ondiz, los dos límites urbanos con los que delimitaba la

zona de actuación de los promotores privados.

Stoa en el Bulevar

El Bulevar del centro del municipio está viendo como la zona conocida como Stoa está ampliando su superficie cubierta de 442 metros para aumentar su extensión y totalizar así 1.100 metros cuadrados cubiertos. Esta obra, con un presupuesto que supera los 350.000

euros de inversión entre cubierta, paramentos laterales, suelo, iluminación y mobiliario, está fundamentalmente pensada para dotar a la ciudadanía en general de una zona pública resguardada de las inclemencias del tiempo y, en particular, para ponerla a disposición del tejido comercial del municipio al objeto de poder celebrar ferias ocasionales y mercados de ocasión que ayuden a fomentar la compra en los comercios de la localidad. ■





LEIOAKO UDALAK EUSKERAREN ALDE

Aunque sean momentos difíciles en la Administración, el Ayuntamiento de Leioa ha incrementado el esfuerzo y las ayudas económicas destinadas al fomento del euskera.

Azken urteotan, euskararen aldeko Udalaren diru ekarpenak gora egin du. Egoera ekonomiko latza bizi badugu ere, eta beste administrazio batzuek murrizketak egin izan badituzte ere, Leioan, euskara sustatzeko Udalak egin duen

ahalegina handiagotu da nabarmen, baita diru gastuetan ere.

Gaur egun, Leioako Udalak 271.000 euro gastatzen du Euskara Zerbitzuak bere lana egin dezan. Udal Euskaltegia martxan izateko (325 bat ikaslerekin) beste 248.000 euro

jartzen ditu Udalak, eta Euskal Kultura eta euskara programetan 60.000 euro gehiago. Guztira, eta modu zuzenean, 575.000 eurotik gora jartzen ditu Leioako Udalak euskara sustatzeko. Baina ez da diru hori bakarrik. Zeharka, euskara garrantzitsua den beste hamaika programatan diru

gehiago gastatzen du: besteak beste, Udatxikin 35.680 euro. Eta zerrenda luzea da.

Adibide gisa, Euskaltegiari dagokion Udalaren ekarpenak eboluzio hau izan du azken urteotan:

- ▶ 2010ean **190.681€** (Euskaltegiko aurrekontuaren % 22).
- ▶ 2011n **213.276€** (% 25).
- ▶ 2012an **248.594€** (% 32).

Jakina denez, Udal Euskaltegiaren diru iturriak hiru dira: HABEtik datorrena, Udala eta ikasleen matrikulak. Azken urte hauetako eboluzioaren arabera, Udalaren diru ekarpenak gora egiten du HABErena murriztu delako, %50etik gorakoa izanik. Eta Euskaltegiaren erabiltzaileek? Zenbat ordaintzen dute? Aurten, hau da, 2012an, Euskaltegiaren aurrekontuaren %13a baino ez da ordaintzen ikasleen matrikulekin.

Datu horren arabera esan daiteke, zalantzarik gabe, Leioan euskara ikastea diruz lagunduta dagoela, oso lagunduta gainera. Euskararen hazia zabal dadin, Euskaltegian gastatzen diren hamar eurotik 1,3 euro jartzen ditu matrikula egiten duenak; gainerako 8,7 euroak administrazio publikoek jartzen dituzte. Baina ez da hor amaitzen.

Horrez gain, ikasleentzako diru laguntzak ere badaude. Baldintza jakin batzuk betetzen dituztenei ematen zaizkie, ez guztiei. Jende orori diruz laguntzen zaio %80an. Esan bezala, baldintzak betetzen dituzten horiei, matrikularen erdia



A día de hoy el Ayuntamiento destina directamente más de 575.000 euros al fomento del euskera

baino gehiago ordainduko die Udalak. Horretarako diru laguntza bereziak daudelako, 13.000 euro gehiago hain zuzen ere.

Izatez, gauden egoera larri honetan, diru sarrera txikiak dituzten pertsonen laguntza ekonomiko berezia ematen zaie. Adibidez, 22.536 €ko diru sarrerak dituen hiru kideko familia unitate batek matrikularen erdia baino ez du ordaindu behar. Aurten, euskara ikasteko diru laguntza horiek emateko, Udalak iaz baino hiru mila euro gehiago erabiliko du. Gauzak horrela, diru laguntza berezia daukatenek, berem ikasketen % 6,5 ordainduko lukete, hau da, 0,65€ 10 euro bakoitzeko.

Leioa euskaldunagoa lortzeko helburuaren bidean, Euskaltegiarekin

bat, hainbat programa dago: Olgetan Euskaraz, Txilinbuelaka, Merkatarari, Erabiliz, Erdu Berbetan... Beraz, Leioa euskalduna lortzeko apustua aspalditik dator. Eta emaitzak ere begi bistan daude. Gaur egun, Leioako biztanleriaren ia %30 elebiduna da, orain dela hamar urte baino 6 puntu gorago. Datu hori %60tik pasatzen da 24 urtetik beherakoen artean.

Hala ere, lana ez da amaitu. Hori dela-eta, Euskara Biziberritzeko Plana gaurkotzeko pasuak ematen ari da Udala datorren bost urteetarako, 2013-2017 epearen erronkari aurre egiteko. Izatez, azarorako egituratuta utzi nahi da, Euskararen Egunean bertan, abenduaren 3an, publiko egiteko asmoz. ■



UNIBERTSITATEAN DAGO KUBOA

El contenedor de ideas sobre las Buenas Prácticas de Sostenibilidad Local y espacio de encuentro, denominado Kuboa, se ha trasladado al Campus de Leioa de la UPV-EHU durante el mes de octubre, luego volverá al Boulevard.

Tokiko Jardunbide Egokiak bultzatzen dituen gune berezia, Kuboa, Unibertsitatean dago jada. Leioako hainbat auzoetatik pasa eta gero, eta 250 pertsona inguruen bisita izan eta gero, UPV-EHUko Leioako kanpusera joan da.

Joan den martxotik dago Kuboa gure kaleetan, eta denbora guzti honetan herriko hainbat txoko desberdinetan izan da –Bulebarrean, Udondon, Txorierrin, Lamiakon eta Luis Bilbao Libanon. Bertatik 250 pertsona inguru pasa izan dira Tokiko Jardunbide Egokien inguruan euren ekarpenak egiten edota informazio eske.

Joan den astean Kuboa Euskal Etxeen plazan izango zen eta hil

honetan zehar UPV-EHUko Leioako Kanpusean izango da, eta hortik berriro Bulebarrera bueltatuko da. Joan den astean Leioan egindako ekintzak bi izan ziren, alde batetik etxean produktu kimikoak erabiltzerako orduan beste aukera batzuk daudela frogatzen zuen tailerra, eta bestetik pixohialak erabiltzeko aukerataz jardun ziren hitzaldian.

Kanpusean, dagoeneko ekintza bi daude lotuta, urriaren 6an egingo den Kontsumo Iraunkorraren azoka, eta honen inguruan toki iraunkorra sortzearen aukerari buruzko foro irekia.

Kuboaren ordutegia orain artekoa izango da: astelehena, asteazkena eta ostegunetan, 17:00etatik

KUBOA es un espacio abierto a toda la ciudadanía: no necesitas ser un experto sobre las Buenas Prácticas de Sostenibilidad Local sino que en KUBOA te asesoran y acompañan en la puesta en marcha de tu idea. KUBOA está en movimiento, viaja por los barrios para acercarse a todo el mundo.

20:00etara, ostiraletan 10:00etatik
14:00etara eta 17:00etatik
20:00etara, eta igandeetan
10:00etatik 14:00etara.

Kuboa eratzeko ideia nagusia Tokiko Jardunbide Egokiak hautematea da, ekimen ezberdinak



fusionatzea eta denon artean Leioan aurrera atera litezkeen jardunbide egokiei balioa ematea. Hori dela eta, KUBOAn garatuko den oinarritzko jardueratako bat enpresak, elkarteak, hiritarrak eta udal kudeaketa elkartzea izango da.

Egitasmo honek, lehenik eta behin, Tokiko Agenda 21 barruko Prozesu Partehartzaileetan Jardunbide Egoki

eredugarri izan nahi du. Bigarrenik, iraunkortasunaren aldeko apustua egingo duen kudeaketa baterako hasiera logiko eta arduratsu ugarietako bat izan nahi du, hiritarren eta instituzioen arteko partehartze partekatuen bitartez, Aalborg-en izenpetu ziren 10 konpromezuei eta euren lan eremuei men eginez. ■

www.kuboa.org



El **horario de Kuboa** se mantiene como hasta ahora, los lunes, miércoles y jueves, de 17:00 a 20:00 horas, los viernes de 10:00 a 14:00 y de 17:00 a 20:00 horas, y los sábados de 10:00 a 14:00 horas.

DONACIONES DE SANGRE EN LEIOA

La Asociación de Donantes de Sangre de Leioa **DOSANLEI** anuncia las próximas fechas en la que los leioztarras podrán donar sangre.

Durante el mes de **OCTUBRE** las donaciones serán, por un lado, el **20** de octubre, sábado, en el polideportivo Sakoneta de 9:00 a 14:00 horas, y el martes **23** en las oficinas de la Asociación de 16:30 horas a 21:00 horas. ■



dosanlei

PARA MÁS INFORMACIÓN:
dosanlei@gmail.com

TORRESOLOKO PADEL ETA TENIS PISTAK IREKITA DAUDE

Gogoratu, irailetik aurrera, Torresoloko padel eta tenis pistak irekita daudela, eta hainbat ikastaro eta zerbitzu berriak eskaintzen dituztela udazken honetarako. Informa zaitez 94 600 44 75 telefonoan eta Udal web gunean www.leioa.net.



LEIOA APUESTA POR EL EMPLEO

Leioako Udalak, -Behargintza- Enplegu eta Tokiko Garapenerako Zentroaren bitartez, Tokiko Enplegu Plan berri bat egiteko prozesua jarri du abian. Hau posible izateko lehenengoko pausua Partehartze foroa osatzea izan da, hiritarren enplegu eta enplegarritasun maila eta tokiko enpresen lehiakortasun maila hobetzeko, udalerriko erakunde publiko eta pribatuen arteko lankidetzaren bitartez.

El Ayuntamiento de Leioa, a través del Centro de Empleo y Desarrollo Local -Behargintza- ha dado inicio a la elaboración de un nuevo Plan de Empleo Local. El objetivo se centra en incrementar los niveles de empleo y empleabilidad de la ciudadanía y la competitividad de las empresas locales, a través de un modelo de cooperación con entidades públicas y privadas del municipio.

Para esto, se celebró el pasado mes el primer encuentro del Foro de Participación conformado por un grupo de reflexión de instituciones, entidades y empresas, agentes formativos, así como representantes sociales.

Aunque las grandes líneas de intervención de la Agencia se mantienen, desde que en 2001 se creara Behargintza Leioa hasta la actualidad, se han sucedido transformaciones sociales, políticas y económicas que nos sitúan en un escenario diferente del que se contemplaba en sus inicios.

Esta nueva planificación requiere, por tanto, reflexionar sobre los retos que debe afrontar el municipio de Leioa en la actual coyuntura económica, en función de los desafíos de los nuevos escenarios y



en estrecha cooperación con todos los agentes públicos y privados.

Por ello, en este proceso es esencial poder contar con la opinión y el conocimiento de instituciones, entidades y empresas con los que compartimos la condición de agentes representantes de los diferentes intereses locales y que a lo largo de estos años nos han mostrado vuestro compromiso por el desarrollo local.

En este primer encuentro del Foro de Participación se sometió a consideración el documento que contenía las primeras reflexiones estratégicas del diagnóstico socio-económico y del mercado de trabajo realizado. El objetivo era contrastar y

consensuar los principales resultados del análisis y esbozar los ejes estratégicos y las líneas de actuación -proyectos clave- en los que centrar la intervención en los próximos años.

La siguiente fase para la elaboración del Plan de Empleo se centrará en la identificación de las prioridades de la nueva política estratégica en materia de empleo y promoción económica municipal. Para ello, se celebrará un segundo encuentro del Foro de Participación en el que las aportaciones de los integrantes se verán complementadas con las aportaciones de otros agentes que se han ido recogiendo por otros canales de comunicación (encuestas, entrevistas). ■

HERRIGUNE

LEIOA
HEZKUNTZA
KOMUNITATEA

Herrigune Leioa Comunidad Educativa es un proyecto que quiere hacer de la Educación y de los Procesos de Aprendizaje un eje importante en su identidad Comunitaria y en su construcción como Ciudad.

La Participación, la Autonomía, la apertura y el enriquecimiento de los Recursos Educativos, la Confianza, el Apoyo Mutuo, el Juego... son algunos de los pilares de este Proyecto.

www.herrigune.org
944029780 Solasgune



Herrigune Leioa

Zure partehartzea ezinbestekoa da.

Ume, gazte zein heldu izan ...

ZER EGIN DEZAKEZU? ¿Qué puedes hacer?

Informazio gehiago www.herrigune.org

Si eres comerciante o trabajas en un espacio público, si perteneces a alguna asociación o como miembro de una familia...
acércate, que te contamos!

Los niños y las personas jóvenes además, podeis participar en el Consejo de la Infancia o en el Ekotalde. Aportando también vuestro punto de vista, vuestras necesidades o deseos.

Si tienes un conocimiento que compartir, llama a Solasgune o entra en el Foro del Banco Común de Conocimientos - BCC y ayudanos a organizar un IRAKALE

Si tienes una idea o una necesidad que mejore las condiciones de Leioa como entorno para aprender, crecer, participar, jugar, convivir...

cuéntanoslo!
info@herrigune.org





Datozen hilabetetarako **IRAKALE** ak prestatzen ari gara jada...
Ikasketa Espazio hauetara gonbidatuta zaudete besteak beste.

En la página web del Herrigune, en el Facebook, el twitter o el Issuu se irán añadiendo detalles de los espacios y las opciones de participación en cada uno de ellos. Este es un adelanto de algunos de los espacios de Aprendizaje en la Ciudad -**IRAKALE**- a los que estáis invitados:

URRIA: Merkatari eta Gune Publikoetan **Kanpaina**. Durante la primera quincena de **octubre** dos dibujantes de Leioa volverán a utilizar los escaparates y las cristaleras de los comercios y los espacios públicos para transmitir conceptos, opciones, invitaciones...

AZAROA: Eskola Berrikuntza Kalera. Los centros educativos de nuestra comunidad van a compartir algunos de los proyectos de **innovación educativa** que llevan a cabo. En **noviembre** habrá charlas abiertas y talleres prácticos para quien quiera saber un poco más.

ABENDUA: Leioako Euskal Gabonak. Coros de Leioa y Asociaciones de danza, además de otras Leioaztarrak van a ayudarnos a celebrar un "**Flashmob navideño**" el 23 de **Diciembre**. Durante este mes, además, compartirán su conocimiento a través de demostraciones, ensayos y charlas.

Durante este último trimestre del año, se harán públicas convocatorias para los **IRAKALE** de Experimentos y Demostraciones **Científicas**, Experiencias de **Maternidad** o continuar con el proceso de Diseño Colectivo de un **Producto Local** que identifique a Leioa como Comunidad Educativa.



LEIOA MEJORA LAS INSTALACIONES DE SAKONETA Y SARRIENA

Udeko itxialdia aprobetxatuz Leioako Udalak Sakoneta eta Sarrienako ekipamenduetan hainbat hobekuntza obra egin ditu. Horrela, ekipamendu hauek prest geratu dira ikasturte berriari aurre egiteko.

Aprovechando las vacaciones de verano, el Ayuntamiento de Leioa ha querido remozar y mejorar las instalaciones deportivas de Sakoneta y Sarriena. Las obras de mejora han supuesto una inversión de algo más de 340.000 euros en total.

Las actuaciones de mejora, en el caso de Sakoneta donde se han invertido 172.000 euros, se ha llevado a cabo principalmente para evitar filtraciones de agua, exceso de humedad en algunas cubiertas y mejorar la ventilación en determinadas zonas del polideportivo.

Concretamente se ha actuado en cuatro zonas. Por un lado, se ha

renovado el firme y la impermeabilización de la zona del patio del Instituto Barandiarán en su colindancia con el polideportivo para evitar filtraciones de agua hacia el mismo. Además se han renovado las escaleras de entrada al rocódromo. Por otro lado, se han mejorado pequeñas grietas y otras deficiencias que asomaban en ambas piscinas debido al uso. Finalmente, se ha repuesto el suelo del vestuario húmedo junto con el saneado de los techos, mientras que en la zona de vestuarios secos se ha mejorado la ventilación para evitar la condensación.

Las instalaciones de Sarriena también han sido remodeladas y

han contado con varias reformas en sus campos y vestuarios durante estas pasadas vacaciones, unas mejoras que han supuesto una inversión municipal de 167.973,31 euros. Se ha actuado en vestuarios y duchas de los distintos campos para cambiar los paramentos verticales, reparar puertas, favorecer la ventilación y evitar condensaciones, y se ha mejorado la iluminación. Por otro, también se han materializado actuaciones en los banquillos, así como en las porterías y las cubiertas de los campos. Por último, se ha colocado hierba artificial en la acera perimetral de campo en tramos sin vallado para evitar accidentes. ■

biziLEIOAbiziz Leioako bizikleten mailegu automatizaturako sistema da.

Zerbitzu honi esker, zure udalerritik modu **erraz** eta iraunkorrean mugitzeko aukera izango duzu, **ingurumena** errespetatuz, eta zeure **erritmoan**, egun osoan.



BIZILEIOABIZIZ

BIZIKLETEN MAILEGU AUTOMATIZATUA

ZERBITZUA ZELAN ERABILI

Zatuz zure txartel elektronikoko pertsonalizatuarekin udalerrian jarritako mailegu automatizatuko edozein gunetara: Leioako metro-geltokira, Lamiakoko metro-geltokira, Sakoneta kiroldegira eta Artatza kalera.

Jarri txartela informazio-guneko irakurgailuan, eta sartu zure PIN kodea. Aukeratu nahi duzun bizikleta, eta atera ezazu bankadatik minutu bat igaro baino lehenago.

Ordubetez erabili ahal izango duzu, eta, gero, edozein mailegu-gunetan utzi beharko duzu. Bertan uzten duzunean burrunbatxo bat entzun beharko duzu; soinu horrek esan nahi du bizikleta behar bezala itzuli duzula.

Nahi bezain beste aldiz egin dezakezu gauza bera (mailegu baten eta bestearen artean hamabost minutuko tarteaz utzita, betiere). Leioako erabiltzaileek bereizketarik gabe uztartu ahal izango dituzte biziLEIOAbiziz zerbitzuko bizikletak eta Getxoko mailegu-zerbitzuetakoak, alokairu-sistemaren erabilera partekatua eta bizikleta erabiltzeko aukera ematen duen akordioari esker.

Garraibide **iraunkorra** da, eta, berari esker, metroa bezalako beste garraibide batzuetara hurbildu ahal izango zara.

900 840 345

www.biziprest.com/bizileioabiziz
bizileioabiziz@biziprest.com

Bizikletaz
zoazenean,
gogoratu: trafiko
seinaleak eta
arauak errespetatu
behar dituzu.



PROGRAMACIÓN KULTUR LEIOA

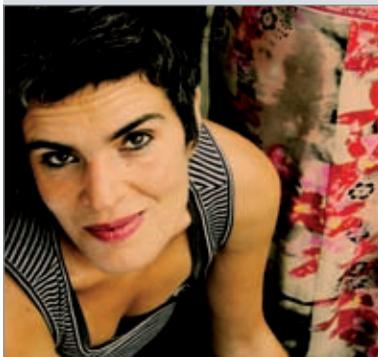
MUSIKA/MÚSIKA

MÚSICA CON ALMA NOCHE PORTUGUESA

LULA PENA

NOCHES TEMÁTICAS CON
INTERMEDIOS GASTRONÓMICOS

- **NON/DÓNDE:** Auditorium
- **NOIZ/CUÁNDO:** Urriak 19 Octubre
- **ORDUTEGIA/HORARIO:** 21:00etan
- **SARRERA/PRECIO:** 20 euro



Tom Waits eta Leonard Cohenen arteko ahotsarekin, baina emakumea izanik, Lula Pena portugesez abesten duen abeslari garrantzitsuenetakoa da gaur egun, eta Caetano Veloso eta Rodrigo Leão miresle ditu, besteak beste.

Portugalen jaio baina munduan barna trebatua, artista sailkaezin hau kultuzko artista bihurtu da, bere ibilbide partikularri eta bere proposamen artistikoaren originaltasunari esker, non bere

ahotsak, testuak eta presentziak protagonismo osoa duten.

Alabaina, Lula Pena ez du fadoa abesten soilik; zuzeneko zoragarri eta eszenaratze sinple eta soil baina zirraragarri batekin, berea artista bakanen folk unibertsalaren berezko eta hurbileko soinu-transgresioa da. Ahots eta gitarraz lagunduriko kontzertua, hitz eta soinuen kontzertua, hitz egiten digun munduaren barruko distira.

Con una voz entre las de Tom Waits y Leonard Cohen, pero en femenino, admirada entre otros por Caetano Veloso y Rodrigo Leão, Lula Pena es una de las cantantes en lengua portuguesa más relevantes de la actualidad.

Nacida en Portugal pero formada en el mundo, esta artista inclasificable se ha convertido en una artista de culto, gracias a su particular trayectoria y a la originalidad de su propuesta artística, en la que la voz, el texto y su presencia única centran todo el protagonismo.

Pero Lula Pena no solo canta fado; con un directo maravilloso y una puesta en escena sencilla y sobria pero sobrecogedora, la suya es una transgresión sonora más propia y cercana a ese folk universal de los artistas únicos. Un concierto de voz y guitarra, palabras y sonidos, una reverberación íntima de un mundo que nos habla. ■

ANTÓNIO ZAMBUJO QUINTET

NOCHES TEMÁTICAS CON
INTERMEDIOS GASTRONÓMICOS

- **NON/DÓNDE:** Auditorium
- **NOIZ/CUÁNDO:** Urriak 19 Octubre
- **ORDUTEGIA/HORARIO:** 21:00etan
- **SARRERA/PRECIO:** 20 euro



António Zambujoren ahotsak bere jaioterrria gogorazten du, Alentejo, lau musikari bikainen kantuaz lagundurik. 37 urteko portugaldar honek Caetano Veloso miresten du, eta, hain zuzen ere, haren babesa dauka. Diotenez, fadoak gizonezkoen artean duen ahotsik berriena da, nahiz eta berak bere burua musikarizat hartzea nahi duen soilik.

Bere kontzertua fadoari eta kantu alentejarrari buruzko ikuspegi partikularra da, eta, horren bitartez, bere eragin musikal ugariak ezagutarazten dizkigu. Azken batean, fadoa garaikidea ere izan daiteke.

António Zambujo, su voz, recuerda su tierra natal, el Alentejo, con un canto acompañado por cuatro excelentes músicos. Este portugués de 37 años

PROGRAMACIÓN KULTUR LEIOA

cuenta con valedores como su admirado Caetano Veloso y se le señala como la nueva voz masculina del fado, aunque a él le gustaría que le consideraran simplemente un músico.

Su concierto es una particular visión de fado y cante alentejano con la que nos revela sus múltiples influencias musicales. Después de todo, el fado también puede ser contemporáneo. ■

DANTZA

ARA

OTRADANZA - ASUN NOALES

- **NON/DÓNDE:** Auditorium
- **NOIZ/CUÁNDO:** Urriak 21 Octubre
- **ORDUTEGIA/HORARIO:** 20:00etan
- **SARRERA/PRECIO:** 10 euro



Ara, egoera errepikaezinez beteriko mundu delikatu eta lilugarri batera garamatzan momentua, une bakanari eta denboraren iragaitearen iraungikortasunari zentzua emanez. Ara BACKekin hasitako trilogiaren bigarren zatia da. Bidaia berri honek gorputza, espazioa eta joko koreografikoak gainditzen ditu,

ikuslearen zentzumenekin, emozioarekin, sorpresarekin eta sentimenduarekin konektatzeko, azalaren mugak baino harago.

Ara, momento que nos arrastra a un delicado y cautivador mundo de circunstancias irrepetibles, dando sentido al instante, único y a lo efímero del paso del tiempo. Ara es la segunda parte de una trilogía que se inició con BACK. Este nuevo viaje traspasa el cuerpo, el espacio y los juegos coreográficos para conectar con los sentidos del espectador, la emoción, la sorpresa y el sentimiento más allá de los límites de la piel. ■

ANTZERKIA/TEATRO

PUBLIKOARI GORROTO

ARTEDRAMA

- **NON/DÓNDE:** Auditorium
- **NOIZ/CUÁNDO:** Azaroak 8 Noviembre
- **ORDUTEGIA/HORARIO:** 20:30etan
- **SARRERA/PRECIO:** 10 euro



Aktore bat, bi ikusle, agertoki bat. Besterik ez du behar antzerkiak: hortik aurrera hasten den jokoan, dena da posible.

Teatroari buruzko hausnarketa jostalari baten moduan hasten da obra hau, publikoarekiko keinuz eta umorez; pixkanaka, ordea, arimaren barrunte ilunenak joango dira agertzen: krudelkeria, bortxa, botere-harremanak... giza izatearen amildegi ertzeria iristeraino.

Euskal antzerki garaiakidea poltsiko zulatuekin dabil, eta publikoa gose. Horrek ezin egona pizten du eta Artedramak Xabier Mendigurenek 1985an idatzitako obra taularatzea erabaki du, testu honen haragia gordin zerbitzeko asmoz.

Un actor, dos espectadores, un escenario. El teatro no necesita nada más: en el juego que comienza a partir de ahí, todo es posible.

Esta obra comienza como una reflexión divertida en torno al teatro, con gestos hacia el público y con humor; sin embargo, poco a poco irán apareciendo los más oscuros recovecos del alma: la crudeza, la violencia, las relaciones de poder... hasta el punto de llegar al extremo del precipicio de la existencia humana.

El teatro contemporáneo vasco tiene los bolsillos agujereados, y el público está hambriento. Ello crea inquietud, y Artedrama ha decidido representar la obra escrita en 1985 por Xabier Mendiguren, a fin de servir la carne de este texto bien cruda. ■

EL PROGRAMA ZAINDUZ SE REFUERZA

Zainduz programa indartu egiten da arreta pertsonala eskaintzen duen pertsona batekin Gizarte Zerbitzu bulegoan. Zainduz programa hau menpekotasuna duten pertsonen eta beren jagoalei zuzenduta dago.

El programa Zainduz, que el Ayuntamiento de Leioa oferta gratuitamente a los vecinos y vecinas dependientes o sus cuidadores/as, se ha visto reforzado desde este año con la presencia de un administrativo todos los miércoles de 8:00 a 15:00 horas en Servicios Sociales.

Esto posibilita un contacto más directo con la técnico responsable del colectivo de personas mayores favoreciendo la labor de captación de nuevas personas usuarias. De esta manera se ha conseguido llegar a contactar con 10 personas interesadas en las distintas acciones del programa Zainduz. La coordinadora realiza una entrevista inicial recogiendo datos sobre la situación actual de la persona en cuestión, derivando posteriormente a la misma al profesional pertinente.

Estos servicios están enmarcados dentro del programa Zainduz que el Ayuntamiento leioaztarra pone en marcha de la mano de la Fundación Bizitzen y con la ayuda de la Diputación Foral de Bizkaia.

El objetivo del programa es lograr el desarrollo, en el municipio de Leioa,

de una serie de acciones, prestaciones y servicios que sirvan para atender y apoyar a las personas mayores dependientes que residan en sus domicilios y a sus familias o personas cuidadoras, para facilitar así un cuidado afectivo y cercano, y conseguir el mantenimiento de estas personas en su hogar mejorando su calidad de vida.

Zainduz tiene cinco líneas de actuación:

- **Prevención:** Con cursos de psicoestimulación cognitiva.
- **Sensibilización:** Con campañas divulgativas e informativas para dar a conocer una realidad que muchas veces se desconoce.
- **Formación:** Cursos, seminarios, charlas... para formar a las y los cuidadores.
- **Apoyo psicológico:** Con ayuda de profesionales, se aconseja la forma de cuidar a las personas mayores dependientes y se crean grupos de ayuda con personas en la misma situación.

- **Voluntariado:** Coordinar con diferentes asociaciones de voluntarios. ■

TALLER DE MANEJO DE COMPORTAMIENTOS PROBLEMÁTICOS EN PERSONAS CON DEMENCIA

Desde el mes de octubre de 2012 se llevará a cabo en el local de Servicios Sociales situado en la calle Sabino Arana 67 un taller de Manejo de comportamientos problemáticos en personas con demencia formado por 6 sesiones de dos horas de duración cada una.

En la enfermedad de Alzheimer y otras demencias se pueden manifestar una serie de conductas que pueden llegar a afectar muy negativamente a las propias personas enfermas y a las personas cuidadoras. Ejemplos de estos comportamientos son: agresividad, alucinaciones, ideas delirantes, suspicacias, apatía, deambulación... En esta formación se dotará a las personas cuidadoras de aquellas herramientas para poder enfrentarse adecuadamente a estas conductas, así como consejos para paliar y atenuar la frecuencia de las mismas en las personas enfermas.

Leku erakargarria, ez duzu uste?
¿No le parece un espacio atractivo?

LELOA

Publicidad/Iragarkiak:

659 240 680



URRIA

GAZTEGUNEAK

LEIOAKO XII. POP ROCK LEHIAKETAKO FINALA

Irailaren 7an Metal finalak izan ziren, eta 8an Pop Rockeko finalak, Ondizen.

METAL irabazlea + IRABAZLE orokorra: WE ALL FALL izan da.

POP ROCK irabazlea + IKUSLEEN saria: KRELL izan da.

Parte hartu dituzten talde guztiei eskerrak eman nahi dizkiegu eta espero dugu hurrengo edizioetan parte hartzea.

Bide batez, XIII Leioako Pop Rock Lehiaketa iragartzeko IV Kartel Lehiaketan urriaren 30era arteko epea duzue lanak entregatzeko. Informazio gehiagorako gazte@leioa.net

XIII POP ROCK LEHIAKETAREN IRAGARTZEKO IV. KARTEL LEHIAKETA

Datorren urterako prestatzen ari garen Leioako XIII Pop Rock lehiaketarako kartel bila gabiltza, horregatik IV. KARTEL LEHIAKETA antolatu dugu.

Oinarriak Gaztegunean eskura ditzakezu edo gazte@leioa.net.

Anima zaitetz!!

LEIHOSEX

- **Datak:** Urriak 4 hasiko da. (Ostegunero).
- **Ordutegia:** 16:30-18:00.
- **Kokapena:** Gaztegunea
- **Prezioa:** Doan.

GAZTELEKUKO EGITARRAUA

DARDO TXAPELKETA

- **Datak:** urriak 14, azaroak 11, abenduak 9.
- **Ordutegia:** 18:30-20:00.

TXAPA TAILERRA

- **Datak:** irailak 28, 29.
- **Ordutegia:** 18:00-20:30.

GZT PANELA

- **Datak:** Irailak 9, 14, 15, 16, 28, 29, 30.
- **Ordutegia:** 17:00-20:30.

INGURUMENA. OINATZ EKOLOGIKOARI buruzko ginkana

- **Datak:** urriak 6, larunbata.
- **Ordutegia:** 18:30-20:30.

PING PONG TXAPELKETA

- **Datak:** urriak 19; azaroak 2, 16.
- **Ordutegia:** 20:00-21:30.

SUKALDARITZA: TAILER IREKIA

- **Datak:** urriak 27; azaroak 24; abenduak 29.
- **Ordutegia:** 19:00-21:00.

OCTUBRE

GAZTEGUNEAK

FINALES XII. CONCURSO POP ROCK DE LEIOA

El 7 de septiembre se celebraron las finales de Metal, y el 8 de septiembre las de Pop Rock, en Ondiz.

Ganador de METAL + ganador GENERAL: WE ALL FALL
Ganador de POP ROCK + premio ESPECTADOR: KRELL

Aprovechamos para informaros del IV Concurso de Carteles anunciadores del XIII. Concurso de Pop Rock de Leioa. El plazo para entregar las obras será hasta el 30 de octubre. Para más información gazte@leioa.net

IV CONCURSO PARA ELEGIR EL CARTEL DEL XIII CONCURSO DE POP ROCK

En Gaztegunea puedes recoger las bases o en gazte@leioa.net, ¡te esperamos!

LEIHOSEX

- **Fechas:** Comienza el 4 de Octubre (los jueves)
- **Horario:** 16:30-18:00
- **Ubicación:** Gaztegunea
- **Precio:** Gratuito

PROGRAMACIÓN DE GAZTELEKUKO

CAMPEONATO DE DARDOS

- **Fechas:** 14 de octubre, 11 de noviembre, 9 de diciembre
- **Horario:** 18:30-20:00

TALLER DE TXAPAS

- **Fechas:** 28, 29 de septiembre
- **Horario:** 18:00-20:30

GZT PANELA

- **Fechas:** 9, 14, 15, 16, 28, 29, 30 de septiembre
- **Horario:** 17:00-20:30

MEDIO-AMBIENTE. Gymkhana sobre la "HUELLA ECOLÓGICA"

- **Fecha:** 6 de octubre, sábado
- **Horario:** 18:30-20:30

CAMPEONATO DE PING PONG

- **Fechas:** 19 de octubre y 2 y 16 de noviembre
- **Horario:** 20:00-21:30

TALLER ABIERTO DE COCINA

- **Fechas:** 27 de octubre; 24 de noviembre; 29 de diciembre
- **Horario:** 19:00-21:00



WWW.KULTURLEIOA.COM



DESKARGATU AGENDAREN MUGIKORRERAKO APLIKAZIOA.
DESCÁRGATE LA APLICACIÓN PARA MÓVIL DE LA AGENDA





Leioa

UDALA-AYUNTAMIENTO

www.leioa.eu

